



Provincial Parks/Parcs provinciaux : ■

## For Further Information

To find out more about what this park has to offer, contact:

Mark S. Burnham Provincial Park  
a/s Emily Provincial Park  
R.R. 4  
Omersee ON K0L 2W0  
(705) 799-5170

Natural Resources Information Centre  
Macdonald Block, Room M1-73  
900 Bay St  
Toronto ON M7A 2C1  
(416) 314-2000

## Renseignements supplémentaires

Pour obtenir plus de détails concernant le parc, communiquez avec :

Parc provincial Mark S. Burnham  
a/s Parc provincial Emily  
R.R. 4  
Omersee ON K0L 2W0  
(705) 799-5170

Centre d'information sur les ressources naturelles  
900 rue Bay  
Édifice Macdonald, Bureau M1-73  
Toronto ON M7A 2C1  
(416) 314-1665

## Mark S. Burnham Provincial Park

## Parc provincial Mark S. Burnham



Ministry of  
Natural Resources  
Ministère des  
Richesses  
naturelles

## A Recipe for Recreation and Relaxation

Start your visit to Mark S. Burnham Provincial Park with a family picnic, blend in the sights and sounds of nature, and top it off with a brisk stroll through a park setting that suits every taste. The park's location and atmosphere make it perfect for a mid-day break, highway rest stop or day's outing.

## All Natural Ingredients

This 43-hectare forest tract of tall hardwoods once served as the main woodlot on the Burnham Family Estate. The family gave the land to the province with the wish that "people would continue to make their way to this quiet spot, and, in communication with nature, find recreation and relaxation."

A pleasant retreat



Un endroit bien reposant

A trail of colors and sounds



Une piste de couleurs fantastiques

## Comment conjuguer loisirs et détente

Débutez votre visite au parc provincial Mark S. Burnham par un pique-nique, poursuivez-la avec le spectacle et les bruits de la nature et, pour finir, faites une petite promenade dans ce décor naturel qui plaît à tout le monde. L'emplacement du parc et l'atmosphère qui y règne en font un lieu idéal pour une courte visite, une halte sur le parcours ou une journée à la campagne.

## Des Ingrédients entièrement naturels

Cette forêt de 43 hectares composée d'immenses feuillus représentait autrefois le principal terrain boisé de la propriété de la famille Burnham. En faisant don de ses terres à la province, la famille Burnham a exprimé le souhait que les «gens puissent continuer à s'y rendre afin d'y trouver, en harmonie avec la nature, le plaisir et la quiétude».

An essential ingredient that adds to the park's flavour is a landform called the drumlin. These teardrop-shaped gravel hills were deposited by the ancient glaciers as they retreated. The park is located in the middle of the Peterborough Drumlin Field, which contains more than 3,000 of these glacial remnants.

Climb down the steep sides of a drumlin and stroll through forests of massive trees, some of the oldest surviving stands of beech, maple, elm and hemlock in Ontario. Gaze at the overwhelming majesty of the maple and beech trees, some of which tower 30 metres high.

Walk softly and slowly along the 2.5-kilometre trail to catch sight of the park's wildlife. Hear the chatter of chipmunks and red squirrels, and try to identify the individual calls of such birds as the ruffed grouse, flicker, chickadee, nuthatch and

Le parc abrite un type de formation géologique remarquable, appelée drumlin. Ce sont des collines de gravier en forme de larmes déposées par les glaciers au moment de leur fonte. Le parc s'étend au milieu du Champ de drumlins de Peterborough, où l'on dénombre plus de trois mille de ces reliefs.

Descendez les flancs abrupts d'un drumlin et promenez-vous dans les forêts où se dressent des peuplements de hêtres, d'érables, d'ormes et de pruches parmi les plus anciens de l'Ontario. Admirez le port majestueux des érables et des hêtres, dont certains culminent à près de trente mètres de hauteur.

Parcourez en flânant le sentier de 2,5 km et faites connaissance avec la faune du parc. Si vous prêtez l'oreille, vous entendrez le tchic-tchic du tamia et de l'écureuil roux, mais aussi les chants de la gelinotte huppée, du pic, de la mésange, de la sittelle et du moqueur. Une palette très diversifiée de plantes et de fleurs sauvages complète merveilleusement ce milieu naturel. Les Peterborough Field Naturalists, en



thrasher. A number of plants add spice to this special blend of wildlife. The Peterborough Field Naturalists, in cooperation with the Ministry of Natural Resources, have produced a checklist to help you identify the variety of plants in the park. Contact the Lindsay district office for your copy and see how many you can spot.

### Food for Thought

Bring the whole family and a well-stocked picnic basket. Picnic tables, drinking water taps and washroom facilities are provided for your convenience. In case of rain, a large picnic shelter is located close to the parking lot.

Bring along your grill and, while the coals are heating, work up an appetite with a game of frisbee or catch. Then sit down

Relax under a canopy of maples and beech



Relaxez au milieu des érables et des hêtres

collaboration avec le ministère des Richesses naturelles, ont établi une liste de ces plantes et fleurs sauvages pour vous aider à les reconnaître au cours de votre visite. Procurez-vous un exemplaire de la liste auprès du bureau de district de Lindsay et voyez combien de plantes vous pouvez identifier.

### Les plaisirs de la table

Emportez un panier à provisions bien rempli pour toute la famille. Sur place, vous trouverez des tables, des robinets d'eau potable et des toilettes. En cas de mauvais temps, installez-vous sous l'abri à pique-nique prévu à cet effet à proximité du parc de stationnement.

Vous pouvez aussi prévoir d'emporter une grille pour le barbecue. Et pendant que le charbon brûle, rien de tel qu'une partie de frisbee ou de balle pour vous ouvrir l'appétit. Asseyez-vous pour déguster paisiblement votre repas et savourez toute la quiétude de l'après-midi.

for a relaxing lunch and enjoy the nourishing respite the rest of the afternoon will bring.

**All-Season Fun** Mark S. Burnham is a perfect spot in the winter. There are no groomed or signed trails, but visitors are welcome to enjoy hours of refreshing fun, cross-country skiing and snowshoeing amid beautiful snowy scenes.

### Plan Your Visit Now

Mark S. Burnham Provincial Park is located on Highway 7 near Peterborough. Other park pleasures such as camping, fishing and swimming can be enjoyed at nearby Serpent Mounds or Emily Provincial Parks.

Exploring the woods



À la découverte de la forêt

**Des loisirs toute l'année** Le parc Mark S. Burnham convient parfaitement à des activités d'hiver. Les pistes ne sont ni entretenues ni balisées, mais les amateurs de ski de fond et de raquette sont invités à venir admirer le superbe spectacle des paysages enneigés.

### Organisez votre visite dès maintenant

Le parc provincial Mark S. Burnham se situe sur la route 7, près de Peterborough. Non loin, les parcs provinciaux Serpent Mounds et Emily offrent diverses activités comme le camping, la pêche et la baignade.

## Mark S. Burnham Provincial Park

## Parc provincial Mark S. Burnham

